

物業稅按實際租金徵收
報稅表下週二送達業主

本港業主在下星期二大多會收到由稅務局發出之物業稅報稅表，供填報截至一九八四年三月卅一日止課稅年度內由出租物業收取之實際租金，業主需於一個月內將填妥之表格交回。

稅務局發言人解釋，由於物業稅之評稅根據，已由估計一項物業應值之合理年租，改為業主實際收取之租金，發出物業稅報稅表即為實施此項轉變之基本步驟。

發言人評論首次發出物業稅報稅表時解釋，在表內填報之租金資料，將用於評定截至一九八四年三月卅一日止課稅年度之最後應繳物業稅額，以及截至一九八五年三月卅一日止年度之暫繳物業稅額。

他說，有關評稅將於本年稍後發出。已繳交之一九八三至八四年度暫繳物業稅，將用於抵銷是年度之最後應繳稅額，如有餘款，則用於抵銷一九八四至八五年度之暫繳稅額。

發言人亦表示，業主填寫報稅表時如有困難，可按表上印明之電話號碼與有關評稅主任聯絡。

演藝學院音樂院長指揮
青年音樂家合唱團演出

香港演藝學院音樂院院長韋志誠自來港履任後，將首次擔任音樂會客席指揮。

韋氏與馮永傑及陶夢且，將於四月廿九日（星期日）晚上八時，在荃灣大會堂爲「香港青年交響樂團（乙團）」及音統處青年合唱團聯合音樂會」出任指揮。

音樂會乃由康樂文化署音樂事務統籌處及文化署（新界科）聯合主辦。

韋氏將負責指揮兩個項目：「讚美頌」及「幸福的天使」；其他節目包括羅西尼的「竊盜」序曲、海頓的D大調「時鐘」交響曲、韋伯的「單簧管小協奏曲」及布爾頓的「音樂晚會組曲」。

香港青年交響樂團（乙團）乃由音統處於一九七八年成立，其目的是爲年青樂手提供樂團訓練的機會。該團目前共有一百零五名團員，大部份爲學生。每星期日皆於旺角音樂中心排練。

在韋志誠的領導下，香港青年交響樂團（乙團）將與音統處青年合唱團一百二十名團員聯合演出。

音樂會長達一小時四十分鐘，門票一律五元，現已於音統處各音樂中心及荃灣大會堂售票處公开发售。查詢請電：〇一七五〇四六五。

夏鼎基爵士訪問律師會 視察電話法律諮詢服務

代理港督夏鼎基爵士今日（星期四）訪問律師會法律輔導及值勤律師計劃的行政辦事處時，獲悉該會提供的電話法律諮詢服務，在今年三月開辦後第一個月內共接獲二萬零八百七十次查詢。

當夏鼎基爵士抵達該會設於中環太古大廈的辦事處時，諮詢、管理及行政委員會主席戴斯德、總幹事米勒及其他高級職員在場迎接，並向夏鼎基爵士簡介該會提供的各種免費法律輔導服務。

諮詢者如需用電話法律諮詢服務，可從二十六卷聲帶中選擇聆聽，聲帶每卷歷時兩分半鐘，內容包括結婚、離婚及分居時的權利、業主與住客的權利、刑法及程序及錢債等。

戴斯德說，自願參與該計劃的律師正忙於撰寫稿件，約在五月聲帶的數目會增至五十卷。

戴氏補充說，當認明可能遇到的任何法律問題後，諮詢者可向現時在八個政務處在晚間提供的免費法律輔導計劃尋求意見。

夏鼎基爵士並獲告知，在一九八三年參與值勤律師計劃的律師共替一萬三千名涉及刑事案件或兒童法庭嚴重案件的被告辯護。推行該計劃以來，有一點很顯著的就是無罪釋放率甚高。

戴氏說，自行政局政務上訴規則委員會於去年五月成立以來，律師會成功協助十七名遭市政局拒發牌照的小販上訴得直。

夏鼎基爵士在離開該會之前，進入電話法律諮詢服務的接線室聆聽其中一些法律輔導的聲帶。

編輯注意：
夏鼎基爵士訪問律師會的一幀圖片經由傳真機發出。

郊野公園遊人參加植樹日期

前往六個郊野公園的旅遊人士仍可在未來兩個星期日參加植樹。

漁農處在四月十五日及廿二日將繼續免費供應樹苗予前往該等郊野公園的旅遊人士種植。

在該兩天上午九時至下午三時備有樹苗供領取的郊野公園計為荃錦路坳頂、大埔的新娘潭、西貢的清水灣及北潭涌、大嶼山的南山及港島的鰂魚涌。

在某一郊野公園所領取的樹苗必須在同一地點種植。漁農處職員將會在場協助。

上星期漁農處處長李德宏正式替本年度大眾植樹計劃揭幕後的第二日（星期日），旅遊人士在這些郊野公園共領取及種植超過一千一百株樹苗。

該處今季將在郊野公園種植達三十萬株樹苗。

該處發言人提醒郊野長青計劃的參加者，本星期日（四月十五日）亦是最後一天可以植樹，以完成該計劃第二階段的要求。

該計劃以比賽形式進行。目的是教育本港市民關於實際保護郊區的工作。

沙田敷水管 供應沖廁水

水務署現正招標在沙田沿着何東樓附近之一段大埔公路敷設約一千一百六十米長之沖廁用水輸水管。

該等輸水管之直徑有七百毫米及八百毫米兩種，將與現有之沖廁輸水系統接駁。

敷設此等水管是為沙田新市鎮擴展沖廁用水計劃之一部份工程，因為該新市鎮的人口正迅速增長。

工程將於六月展開，需時四個月完成。

投標之截止日期為五月四日。

薄扶林道建行人天橋

工程拓展署快將在香港大學側建築一座橫跨薄扶林道之有蓋行人天橋。

薄扶林道近香港大學一段最近擴闊為三線行車。

該座行人天橋長二十四米，建成後將取代現有在潮商中學附近，以通訊號控制之行人過路線，令該段道路交通更為暢順，行人過路亦更安全。

該座行人天橋闊二米，將以預應力混凝土建造。

工程拓展署現正招標承建是項工程，六月便可以動工，需時一年完成。

投標之截止日期為五月十一日。

觀塘推行兩項康體計劃

康樂文化署康樂體育事務處將於觀塘區推行兩項康體計劃。

為期兩個月之「工友群英匯」計劃將於四月廿九日推出，十八歲以上之男女工友均可參加。

康體處發言人說，該項計劃乃為區內工友提供有益身心之康體活動。凡參加該計劃之工友即自動成為會員，憑會員證並可參加各項康體活動。

另一項為期兩個月的「賦閒人士群英匯」計劃將於下月初推出，五十歲以上男女均可參加。

參加者除可接受兩次免費身體檢查外，並可參加遠足、海上暢遊等康體活動。

報名表格可於觀塘康體處（同仁街政府合署五樓四〇六室）索取。查詢電話：三一四三六一二三。

工商司論創製革新產品

工商司何鴻鑾今日（星期四）說，由於亞洲區內其他工業中心已作好準備，為外地公司承製產品，因此香港愈來愈需要創製革新的產品。

何氏今日主持香港中華廠商聯合會舉辦之一九八四年新產品比賽頒獎典禮時，作上述表示。

何鴻鑾指出：過去三十年來，本港製造業為海外公司按照他們的設計及特定要求承製產品而名聞於世。但同時，海外人士有時會批評香港抄襲別人的設計及未能利用本身的資源，創出新構思。

他說：「事實上，別人評估本港工業表現時，祇是讚揚我們的聰敏及效率，但往往不會說我們具創見及革新精神。」

何氏指出：雖然這些評論有時過份誇大，但無可置疑，本港工業實在需要撥出更多資源，從事產品設計及發展，使本港的製造商能創製自己的新產品，從而建立市場。

他說：「由於我們缺乏原料供應，但為了保持及進一步改善本港工人的生活水平，我們必須提高製成品的加工價值。」

何鴻鑾並讚揚香港中華廠商聯合會努力不懈鼓勵廠家革新產品。對該會打算贊助成立產品諮詢服務的計劃，何氏表示十分高興。

他說：「我希望很快就可以知道該計劃的詳情，並在此呼籲各位會員當這項新服務開始時，應儘量加以利用。」

香港中華廠商會自一九七〇年起每年均舉辦新產品比賽，今年的比賽共有五十二項參賽產品，而贏得優異獎的有九項，包括電氣用品、電子產品、塑膠貨品及玩具、機械及工程產品等。

香港與芬蘭初簽新紡織品協議

香港與芬蘭於本週初在芬蘭赫爾辛基舉行磋商後，已於昨日（星期三）初簽一份新紡織品協議。

新協議有效期由一九八四年八月一日至一九八六年十二月三十一日。協議所管轄的貨品範圍及條款與目前協議大致相同。

待雙方政府正式批准該協議後，貿易署將宣佈協議的細節。

一九八四／八五年度住戶開支統計預查

政府統計處將會在本年十月開始進行一項住戶開支統計，並且會在四月中至六月初先進行一次預查，預查對象為港九市區約五百個居住單位。

政府統計處已發信通知選出的住戶有關是項預查。

該處之助理外勤統計主任將會在未來數星期內造訪每一住戶，詳細解釋此項統計及邀請各住戶參加預查。他們均携有統計處發出之政府僱員身份證，以證明身份。

預查結果將會用於制訂即將進行住戶開支統計的計劃及程序。

統計處發言人強調在預查中搜集到之資料將會嚴加保密，及只供該處作統計分析之用。

該處希望各選出的住戶支持該項預查，盡量與統計員合作。

任何住戶如對是項預查有疑問，可在辦公時間內致電三十七二一六五五八向該處之住戶開支統計組查詢。

兩位保守黨國會議員將訪港

兩位保守黨國會議員，艾堅斯爵士及高博，應港府之邀請將訪問本港。

艾堅斯爵士定於明日（星期五）抵港，而保守黨副議會領袖高博則於星期六到港。

該兩位國會議員在留港期間，將與政府高級官員會面，包括布政司夏鼎基爵士，他們亦會訪問社會福利署、貿易署及芝蔴灣禁閉中心。

他們又將與行政及立法兩局非官守議員及市政局議員會面，並訪問駐港英軍。

該兩位國會議員其他的程序，包括訪問英國駐港商務專員公署、保良局及參觀本港的工廠。

艾堅斯爵士定於下星期四離港，而高氏則於翌日離港。

編輯注意：

英國外交及聯邦事務大臣賀維爵士訪港新聞界採訪安排

英國外交及聯邦事務大臣賀維爵士定於下星期三（四月十八日）由中國抵達本港，以下為新聞界於賀維爵士訪港期內的若干採訪安排。

賀維爵士公開活動的採訪安排，規定新聞界人員需備有特別許可證明。政府新聞處僅發採訪用證章予業經特別認可的新聞界代表。

各新聞採訪活動之認可證章申請表格，放在新聞處稿箱備取。各位編輯請將申請表格填妥，並希至遲於星期一（四月十六日）中午十二時之前交回皇后大道中拱北行七樓政府新聞處當值主任收。

提名申請未必一定獲發證章，敬希各位編輯留意此點。由於經常會無從獲得足夠地方應用關係，新聞機構的代表將間中需要作一些聯合採訪安排。但為滿足新聞機構為採訪某一項活動而提出的要求起見，自當盡力給予便利。

由於秩序控制及保安需求關係，賀維爵士大部份公開活動將設有固定採訪位置。遇有不能設立採訪位置予全部採訪人員時，政府新聞處將供應圖片，而香港電台將會協助供應影片。

在適當情況下，經特別認可的新聞界代表會獲安排交通工具代步，由於停泊車位有限及賀維爵士之行程緊密，新聞界代表請勿自行駕車前往。

四月十八日星期三

抵達啓德機場

賀維爵士將於四月十八日（星期三）下午乘搭皇家空軍 VC-10 型航機抵港。屆時會有安排供新聞界拍攝他抵埗情形。有關是項安排的詳情稍後公佈。

四月十九日星期四

行政局會議

賀維爵士將於星期四早上參加於布政司署舉行的行政局會議。屆時在布政司署正門入口將設有一個固定採訪位置，供攝影記者及電視台攝影人員拍攝賀維爵士抵達及離開之情形。

與社區領袖午餐

繼行政局會議後，賀維爵士將出席由民政司及政務司所設之午餐，席設希爾頓酒店大禮堂。屆時在酒店正門入口設有固定採訪位置，以供新聞界拍攝賀維爵士抵達時的情形，而大禮堂內亦設有採訪位置，以便於午餐開始前約十分鐘拍攝酒會情形。攝影記者及電視台攝影人員須於午餐開始前離開大禮堂。

訪問沙田

賀維爵士於下午訪問沙田新市鎮及參觀一個屋邨。他先乘坐直升機往昂堂山獅子亭，在該處聆聽有關人員解釋新市鎮發展情況。亭內設有一個固定採訪位置，供新聞界代表拍攝當時情形。

賀維爵士然後由獅子亭乘車前往禾輦邨，參觀該邨的商業中心及探訪一戶人家。由於行程緊密，新聞處專車將於賀維爵士離開前約十分鐘，先行自獅子亭出發往禾輦邨。

禾輦邨商業中心二樓內將設有一採訪位置，賀維爵士將在此參觀一項居者有其屋計劃展覽。其後，賀維爵士將在商業中心內瀏覽片刻，並前往探訪邨內一戶人家。攝影記者及電視台攝影人員需較賀維爵士提前約五分鐘離開展覽場地，前往設於商業中心正中的第二採訪位置，

拍攝賀維爵士參觀各商店的情形。當賀維爵士經過後，他們乃可前往設於賀維爵士探訪的一戶人家門外空地之第三採訪位置。

由於賀維爵士探訪的住戶面積有限，政府新聞處將供應有關新聞圖片，而香港電台則為各電視台供應特別影片。

政府新聞處將為整個沙田訪問提供車輛接載服務。有關行程之時間安排將稍後宣佈。

訪問英國駐港商務專員公署辦事處

訪問沙田後，賀維爵士將會前往位於中區美國銀行中心之英國駐港商務專員公署辦事處，與該處官員會談。屆時，在銀行中心近琳寶徑入口將會有固定位置供攝影記者拍攝賀維爵士抵達及離開之情形。

總督府酒會

在傍晚，賀維爵士將在總督府參加一個為本港商界代表而設之招待會。由於地方所限，屆時只准電視攝影員在總督府內拍攝。電視攝影只可在固定位置進行及只限數分鐘。政府新聞處將會發出招待會內所攝之照片予各報章。

行政立法兩局非官守議員辦事處叙會及晚餐

星期四傍晚，賀維爵士將會與行政立法兩局非官守議員在該辦事處叙會及共進晚餐。屆時中區太古大廈在畢打街入口將會有固定位置供攝影記者拍攝賀維爵士抵達及離開之情形。

四月二十日星期五

記者招待會

賀維爵士預定於上午十一時在立法局會議室舉行記者招待會。編輯須注意，持有證章者，方可獲准進入會議室。該等證章必須預先申請。所有記者在進入會議室時亦須出示身份證明及其所代表機構的證明。

立法局會議室將由上午八時起開放予工作人員裝置各項設備，裝置工作最遲於上午十時三十分完成，電視台攝影人員可選擇在會議室內固定位置拍攝，或在會議室後面的攝影間操作。

所有其他新聞界代表應於上午十時五十分前就座。記者招待會開始前兩分鐘可供拍攝照片及影片，惟招待會開始後即不准攝影。

所有錄音工作應在攝影間內進行，講台上將不准放置咪高峰或手提錄音機，記者如欲錄下招待會情況，可使用即時傳譯接收器插座錄音。會場並會加設清晰的音響插座，供電視台及電台使用。

政府新聞處會將記者招待會談話問答全文發出，並附中文譯本，以供參考。

離港

賀維爵士在四月二十日舉行記者招待會後，會在下午離港。機場內將有安排，供新聞界攝影，詳細時間將於稍後宣佈。